



НАЦІОНАЛЬНА СЛУЖБА ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
(НСЗУ)

просп. Степана Бандери, 19, м. Київ, 04073, тел.: (044) 426-67-77, (044) 290-06-91

E-mail: info@nszu.gov.ua, сайт: www.nszu.gov.ua, код згідно з ЄДРПОУ 42032422

від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р. № \_\_\_\_\_

На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Закладам охорони здоров'я  
(за списком)

Національна служба здоров'я України (далі – НСЗУ) засвідчує свою повагу і вважає за необхідне проінформувати щодо питання забезпечення перекладу на українську жестову мову (з української жестової мови) для пацієнтів з порушеннями слуху.

Постановою Кабінету Міністрів України від 20.10.2023 № 1139 «Про внесення до деяких постанов Кабінету Міністрів України змін щодо удосконалення реалізації програми медичних гарантій» внесені зміни до абзацу шістнадцятого пункту 2 постанови Кабінету Міністрів України від 25.04.2018 № 410, який викладено в такій редакції:

«на період воєнного стану та протягом трьох місяців після його припинення чи скасування вимоги Порядку, затвердженого цією постановою, щодо наявності в пропозиції про укладення договору сканованої копії документа, що підтверджує забезпечення перекладу на українську жестову мову (з української жестової мови), у суб'єктів господарювання, які розташовані на територіях, включених до переліку територій, на яких ведуться (велися) бойові дії або тимчасово окупованих Російською Федерацією, затвердженого Міністерством з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій, не застосовуються».

Зазначені зміни застосовуються з 01.01.2024 року.

Із урахуванням наведеного вище та відповідно до пункту 14 Порядку укладення, зміни та припинення договору про медичне обслуговування населення за програмою медичних гарантій, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 25.04.2018 № 410, пропозиція суб'єкта господарювання, який бажає укласти договір про медичне обслуговування населення за програмою медичних гарантій (далі – договір), повинна містити, зокрема, скановану копію документа, що підтверджує забезпечення перекладу на українську жестову мову (з української жестової мови). Таким документом є лист за підписом керівника закладу охорони здоров'я, у якому зазначено про забезпечення перекладу на українську жестову мову (з української жестової мови).

Нагадуємо, що статтею 23 Закону України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні» визначено повноваження органів державної влади та органів місцевого самоврядування щодо забезпечення жестової мови як мови спілкування та навчання. Зокрема, органи державної



СЕД АСКОД - Національна служба здоров'я України  
Документ № 38425/4-15-23 від 08.11.2023  
Сертифікат: 26B2648ADD3032E104000000786633003B6FAE00  
Підписувач: Гусак Наталія Борисівна  
Дійсний з: 23.12.2022 00:00:00 по 22.12.2024 23:59:59

влади та органи місцевого самоврядування, серед іншого, забезпечують можливість комунікації осіб з інвалідністю з порушенням слуху в органах, установах та закладах соціального захисту населення, правоохоронних органах, органах пожежної безпеки, аварійно-рятувальних службах, закладах охорони здоров'я, навчальних закладах тощо; сприяють наданню послуг перекладачів жестової мови громадянам України з порушенням слуху, які користуються жестовою мовою.

Отже, починаючи з 01.01.2024 суб'єкти господарювання (за виключенням тих, які розташовані на територіях, включених до переліку територій, на яких ведуться (велися) бойові дії або тимчасово окупованих російською федерацією, затвердженого Мінреінтеграції) мають забезпечити надання послуг перекладачів жестової мови громадянам України з порушенням слуху, які користуються жестовою мовою.

**Таким чином, пропозиція суб'єкта господарювання, який бажає укласти договір на 2024 рік, повинна містити лист за підписом керівника закладу охорони здоров'я, у якому зазначено про забезпечення перекладу на українську жестову мову (з української жестової мови), до якого можуть бути додані додатки, до прикладу, копія укладеного договору про надання послуг перекладу на українську жестову мову (з української жестової мови), копія наказу про працевлаштування особи зі спеціалізацією перекладача жестової мови (сурдоперекладач), тощо.**

Голова

Наталія ГУСАК